

# CAPDIS-PI

Capacitive voltage detecting system for retrofit



## Voltage detecting system for retrofit (VDS)

Capdis-PI is a capacitive voltage detecting system according to IEC 61243-5 for retrofit of existing capacitive interfaces. Integrated continuous three phase voltage indication.

## Retrofit without changes at the switch gear

Installation at all kinds of HR- and LRM-interfaces according to IEC 61243-5.

## Optional: retrofit for damaged HR-interfaces

If the interface does not meet the requirements of IEC 61243-5.

## No battery required

For voltage detecting and self test no external power supply or battery is required.

## Completely free of maintenance

The device performs a permanent online insulation measuring.

## Inherent safety

The CAPDIS-PI includes a self test which offers inherent safety, no external test device is required.

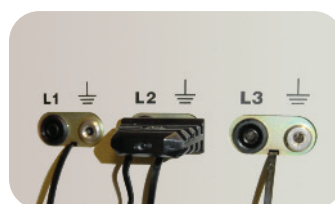
## Integrated 3-phase test point

Acc. to the LR-specification in IEC 61243-5.

The test point can be used for phase comparison and phase sequence test.

## Integrated U0-interface

For easy installation of earth-fault direction relay IKI-EDI-W or partial discharge monitoring.



Previously:  
HR/LRM interface



Afterwards:  
CAPDIS-PI



CAP-LINE




# CAPDIS-PI

Capacitive voltage detecting system  
for retrofit

## Function and technical data CAPDIS-PI

Applied standard: IEC 61243-5 (voltage detecting system)

Indication per phase:

<p><b><math>U &lt; 10\%</math> of <math>U_N</math></b> no voltage</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• no indication</li> </ul>	<p><b><math>10\%</math> of <math>U_N \leq U \leq 45\%</math> of <math>U_N</math></b> voltage present</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• half arrow </li> </ul>	<p><b>internal test passed</b> nominal voltage is present maintenance test passed</p> <p>—&gt; full arrow </p>	<p><b>pressed test button</b> display function test</p> <p>—&gt; framed full arrow </p>
---	---	---	--

Requirements: HR or LRM interface in switch gear

Test point at CAPDIS-PI: LRM

Housing: plastics

Dimensions: h x w x d = 62 x 103 x 41 mm

Protection class: IP 54

Operating temperature: -25°C to +55°C

Storage temperature: -30°C to +70°C

Self test: with test button also during voltage absence  
(without battery or auxiliary voltage)

### PART NUMBER:

2500203 (CAPDIS-PI for HR interface)

2500204 (CAPDIS-PI for LRM interface)

2500205 (CAPDIS-PI for retrofit)

Kries - Energietechnik GmbH & Co KG

Sandwiesenstr. 19  
D-71334 Waiblingen  
www.kries.com

Telefon +49 7151 96932 - 0  
Telefax +49 7151 96932-16  
E - Mail service@kries.com

KRIES -   
ENERGIETECHNIK